

STATLIGT STÖD – ITALIEN

Stöd C 1/04 (ex NN 158/03) – Stöd N 272/98 – Regionen Sardinien

Uppmaning att inkomma med synpunkter enligt artikel 88.2 i EG-fördraget

(2004/C 79/05)

Genom den skrivelse, daterad den 3 februari 2004, som återges på det giltiga språket på de sidor som följer på denna sammanfattning, underrättade kommissionen Italien om sitt beslut att inleda det förfarande som anges i artikel 88.2 i EG-fördraget avseende ovannämnda stöd.

Berörda parter kan inom en månad från dagen för offentliggörandet av denna sammanfattning och den därpå följande skrivelsen inkomma med sina synpunkter på det stöd avseende vilket kommissionen inleder förfarandet. Synpunkterna skall sändas till följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för statligt stöd och Direktoratet statligt stöd I – enhet G1
J-70
B-1049 Bryssel
Fax (32-2) 296 12 42

Synpunkterna kommer att meddelas Italien. Den tredje part som inkommer med synpunkter kan skriftligen begära konfidentiell behandling av sin identitet, med angivande av skälen för begäran.

SAMMANFATTNING

Förfarande

1. Kommissionen mottog den 21 februari 2003 ett klagomål (diariefört som A/31409), om missbruk av en regional stödordning till förmån för hotellindustrin i Italien – regionen Sardinien, vilken godkändes av kommissionen 1998 (N 272/98).
2. Genom en skrivelse av den 26 februari 2003 (D/51355) uppmanade kommissionen de italienska myndigheterna att inkomma med upplysningar i frågan. De italienska myndigheterna inkom med upplysningar genom en skrivelse av den 22 april 2003 (diarieförd den 28 april 2003 som A/33012).

Beskrivning

3. Stödordningen N 272/98 avser stöd till nyinvesteringar i hotellindustrin i Italien, regionen Sardinien. Stödordningen godkändes 1998 och kommissionen betraktade den som förenlig med den gemensamma marknaden på grundval av det undantag som fastställs i artikel 87.3 a.
4. De italienska myndigheterna har antagit tillämpningsbestämmelser för ordningen genom ett antal administrativa beslut, och dessa anmäldes aldrig till kommissionen. Enligt de administrativa besluten kan stöd beviljas, om än i undantagsfall, för investeringar som inletts redan innan en ansökan om stöd lämnats in.

5. Enligt de italienska myndigheterna innebar detta att det under 2002 beviljades stöd till minst 28 investeringsprojekt som hade inletts redan innan en ansökan om stöd lämnades in, och det totala stödbeloppet uppgår till mellan 8 och 16 miljoner euro.

Bedömning

6. Genom ovannämnda administrativa beslut tillät de italienska myndigheterna att stöd beviljades för investeringsprojekt som hade inletts redan innan stödansökningar hade lämnats in. De italienska myndigheterna har därför inte iakttagit de villkor som anges i kommissionens beslut om att godkänna stödordningen och inte heller de villkor som anges i riktlinjerna för statligt stöd för regionala ändamål⁽¹⁾.

7. Kommissionen anser därför att stödets stimulansverkan kan ha underminerats eftersom inga ansökningar om stöd hade lämnats in innan projekten inleddes. Kommissionen anser att stöd N 272/98 kan vara föremål för missbruk av det slag som avses i artikel 16 i förordning (EG) nr 659/1999⁽²⁾ och hyser tvivel om huruvida stöd som beviljats investeringsprojekt som inleddes innan ansökan om stöd lämnades in är förenliga med den gemensamma marknaden.

(1) EGT C 74, 10.3.1998.

(2) Rådets förordning (EG) nr 659/1999 av den 22 mars 1999 om tillämpningsföreskrifter för artikel 93 i EG-fördraget (nuvarande artikel 88) (EGT L 83, 27.3.1999).

SKRIVELSE

”Con la presente la Commissione desidera informare l'Italia che, dopo avere esaminato le informazioni fornite dalle autorità italiane in merito alle misure menzionate in oggetto, ha deciso di avviare il procedimento di cui all'articolo 88, paragrafo 2, del trattato CE.

1. PROCEDIMENTO

Il 21 febbraio 2003 la Commissione ha ricevuto una denuncia (protocollata con il numero A/31409) relativa all'applicazione abusiva di un regime di aiuti regionali a favore dell'industria alberghiera in Italia — Regione Sardegna, approvato dalla Commissione nel 1998 (N 272/98).

Con lettera del 26 febbraio 2003 (D/51355) la Commissione ha chiesto chiarimenti alle autorità italiane. Con lettera del 28 marzo 2003 la Commissione ha accettato di prorogare il termine per fornire le suddette informazioni. Con lettera del 22 aprile 2003 (A/33012 del 28 aprile 2003) le autorità italiane hanno fornito le informazioni richieste alla Commissione.

2. DESCRIZIONE

Secondo l'autore della denuncia, nell'ambito del suddetto regime di aiuti, sono state concesse agevolazioni a investimenti per i quali non è stata presentata domanda di aiuto prima dell'inizio dell'esecuzione del progetto, in violazione delle norme sugli aiuti di stato a finalità regionale.

Il regime di aiuti N 272/98 prevede agevolazioni a favore degli investimenti iniziali nell'industria alberghiera in Italia — Regione Sardegna. Esso è stato approvato nel 1998 e la Commissione l'ha giudicato compatibile con il mercato comune in base alla deroga di cui all'articolo 87, paragrafo 3, lettera a).

Le autorità italiane hanno approvato i regolamenti di attuazione del regime tramite diverse decisioni amministrative (in particolare, le delibere del 22.12.1998 e del 27.7.2000, n. 33/4). Tali decisioni amministrative non sono state mai portate a conoscenza della Commissione.

In base alle decisioni citate l'aiuto può essere concesso, eccezionalmente e soltanto per il primo «bando» o avviso d'ammissione al finanziamento, ad investimenti avviati prima della data della domanda di aiuto.

A seguito di queste disposizioni, secondo le autorità italiane nel 2002 l'agevolazione è stata concessa ad almeno 28 progetti di investimento avviati prima della data della domanda di aiuto, per un importo complessivo d'aiuto tra 8 e 16 milioni di euro.

3. VALUTAZIONE

Gli orientamenti in materia di aiuti di Stato a finalità regionale⁽³⁾ prevedono che la domanda di aiuto sia presentata prima che inizi l'esecuzione dei progetti (punto 4.2).

⁽³⁾ GU C 74 del 10.3.1998.

Tale obbligo è inoltre contenuto nella decisione della Commissione del 1998⁽⁴⁾, di non sollevare obiezioni nei confronti del regime degli aiuti regionali a favore dell'industria alberghiera in Italia — Regione Sardegna (N 272/98). La decisione della Commissione stabilisce che i beneficiari devono avere inoltrato una domanda d'aiuto prima che inizi l'esecuzione del progetto.

Le autorità italiane hanno confermato esplicitamente⁽⁵⁾ che tale obbligo è stato soddisfatto, nell'ambito dell'esercizio delle opportune misure che ha fatto seguito all'entrata in vigore degli orientamenti in materia di aiuti di Stato a finalità regionale.

Tuttavia, con le decisioni amministrative di cui sopra, le autorità italiane hanno autorizzato la concessione di agevolazioni a progetti di investimenti avviati prima della data della domanda di aiuto. Sotto questo profilo, le autorità italiane non hanno adempiuto all'obbligo previsto nella decisione della Commissione che autorizzava il regime degli aiuti, né ai requisiti fissati dagli orientamenti in materia di aiuti a finalità regionale.

Di conseguenza, la Commissione considera che l'effetto d'incentivo dell'aiuto potrebbe risultare compromesso, per la mancanza di una domanda di aiuto precedente l'avvio effettivo dell'esecuzione del progetto. La Commissione ritiene che questo possa costituire un caso di applicazione abusiva dell'aiuto N 272/98, a norma dell'articolo 16 del regolamento (CE) n. 659/1999⁽⁶⁾ ed esprime dei dubbi sulla compatibilità con il mercato comune dell'aiuto concesso ai progetti di investimento avviati prima della data di domanda d'aiuto.

4. CONCLUSIONE

Tenuto conto di quanto precede, la Commissione invita l'Italia a presentare, nell'ambito del procedimento di cui all'articolo 88, paragrafo 2 del trattato CE, le proprie osservazioni e a fornire tutte le informazioni utili ai fini della valutazione della misura, entro un mese dalla data di ricezione della presente. La Commissione invita inoltre le autorità italiane a trasmettere senza indugio copia della presente lettera al beneficiario potenziale dell'aiuto.

5. DECISIONE

La Commissione desidera ricordare all'Italia che l'articolo 88, paragrafo 3, del trattato CE ha effetto sospensivo e che, in forza dell'articolo 14 del regolamento (CE) n. 659/1999 del Consiglio, essa può imporre allo Stato membro interessato di recuperare l'eventuale aiuto illegale dal beneficiario

⁽⁴⁾ La decisione della Commissione è stata comunicata alle autorità italiane con lettera del 12.11.1998, SG(98) D/9547.

⁽⁵⁾ Con lettera in data 25.4.2001, n. 5368 (registrata come A/33473). In quell'occasione, la Commissione ha invitato l'Italia ad accettare le opportune misure conformemente all'articolo 88, paragrafo 1, del trattato e a rendere il regime compatibile con gli orientamenti. Sulla base delle informazioni presentate dalle autorità italiane, la Commissione ha riconosciuto che l'Italia ha accolto la proposta di opportune misure e che il regime era compatibile con gli orientamenti in materia di aiuti di Stato a finalità regionale.

⁽⁶⁾ Regolamento (CE) n. 659/1999 del Consiglio recante modalità di applicazione dell'articolo 93 del trattato CE (ora art. 88) (GU L 83 del 27.3.1999).

Con la presente la Commissione comunica all'Italia che informerà gli interessati attraverso la pubblicazione della presente lettera e di una sintesi della stessa nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee. Informerà inoltre gli interessati nei paesi EFTA, firmatari dell'accordo SEE, attraverso la pubblicazione

di un avviso nel supplemento SEE della Gazzetta ufficiale, e informerà infine l'Autorità di vigilanza EFTA inviandole copia della presente. Tutti gli interessati anzidetti saranno invitati a presentare osservazioni entro un mese dalla data di detta pubblicazione.”

Medlemsstaternas uppgifter om statligt stöd som beviljats med stöd av kommissionens förordning (EG) nr 70/2001 av den 12 januari 2001 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget på statligt stöd till små och medelstora företag

(2004/C 79/06)

(Text av betydelse för EES)

Stöd nr: XS 5/03

Medlemsstat: Italien

Region: Den autonoma regionen Friuli-Venezia Giulia

Namnet på stödordningens eller namnet på det företag som tar emot det enskilda stödet: Stöd till sociala kooperativ

Rättslig grund: Decreto del Presidente della Regione n. 0299 del 1^o ottobre 2002 (capo III)

Stödordningens beräknade utgifter per år eller totalt belopp som beviljats företaget som enskilt stöd: Högst 1 000 000 euro

Högsta tillåtna stödnivå: Stödnivån brutto för investeringsstödet får inte överstiga:

- a) 15 % för små företag,
- b) 7,5 % för medelstora företag.

När investeringen görs i ett område som omfattas av undantaget i artikel 87.3 c i EG-fördraget, får inte stödnivån överstiga en nettobidragsekvivalent på 8 % + en bruttobidragsekvivalent på 10 % för små företag och en nettobidragsekvivalent på 8 % + en bruttobidragsekvivalent på 6 % för medelstora företag. Stödnivån brutto för konsulttjänster får inte överstiga 50 % av de stödberättigade kostnaderna

Datum för genomförande: Den 7 november 2002

Stödordningens eller det enskilda stödets varaktighet: Fram till den 30 juni 2007

Stödets syfte: Främja utveckling och innovation för sociala kooperativ som bedriver ekonomisk verksamhet för att anställa mindre gynnade kategorier av arbetstagare

Sektor(er) av ekonomin som berörs: Alla sektorer med undantag för produktions-, bearbetnings- och saluföringsverksamhet som omfattas av bilaga I till EG-fördraget

Den beviljande myndighetens namn och adress:

Amministrazione provinciale di Gorizia
Corso Italia, 55
I-34170 Gorizia

Amministrazione provinciale di Pordenone
Piazza Cardinal Costantini, 3
I-33170 Pordenone

Amministrazione provinciale di Trieste
Piazza Vittorio Veneto, 4
I-34132 Trieste

Amministrazione provinciale di Udine
Piazza Patriarcato
I-33100 Udine

Övriga upplysningar: Det fastställs i dekret nr 0299, som utfärdades av regionens president den 1 oktober 2002, att stödet beviljas av de fyra provinsstyrelserna i den autonoma regionen Friuli-Venezia Giulia